# アンコール世界遺産とアプサラ公団

アンコール世界遺産でのインターンシャル

金沢大学教授/小松短期大学特任教授/ アンコール世界遺産国際管理委員会専門家委員 塚脇真二



#### インターンシップって?

- インターンシップ(就業体験)とは、一般企業や地方自治体などで、実際にどんな仕事をしているのかを学生のうちに一定期間体験することです。
- 自分が将来つきたいと思っている職業を学生のうちに体験することで、その経験を就職活動に活かしてもらうことができます。こんなはずじゃなかった・・・という失敗を防ぐことができます。



#### 世界遺産って?

• 世界遺産とは、1972年のユネスコ総会で採択された「世界の文化遺産及び自然遺産の保護に関する条約(世界遺産条約)」にもとづいて世界遺産リストに登録された、遺跡、景観、自然など、人類が共有すべき「顕著な普遍的価値」をもつもののことです、文化遺産、自然遺産、複合遺産、そして危機遺産があります。



アスキス墳墓(危機遺産)

#### アンコール世界遺産でのインターンシップ

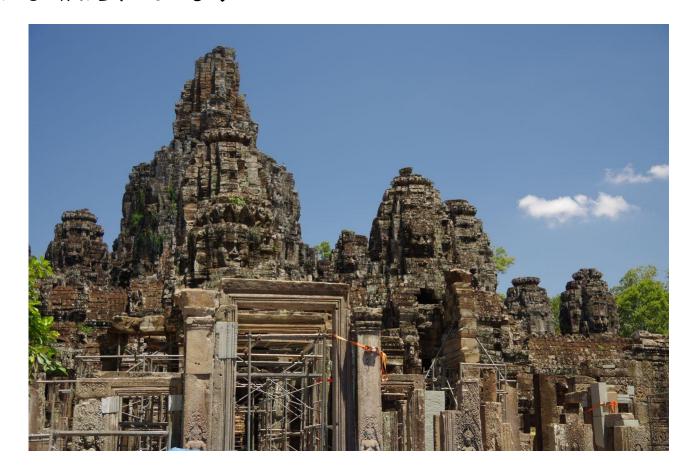
- みなさんは、海外での生活や海外での仕事に興味をもっていることでしょう。
- 金沢大学が6年間にわたって実施している「アンコール世界遺産インターンシップ」は、わが国で唯一の海外の世界遺産でのインターンシップです。今年から小松短期大学からもふたりの学生たちを迎えて合同で実施しました。





#### アンコール世界遺産とは

カンボジアにあるアンコール世界遺産は、11世紀から16世紀にかけて栄えたりメール帝国がのこした寺院や王宮などの石造建築物群です。アンコールワットやバイヨン寺院などがよく知られています。



#### アンコール世界遺産の遺跡群

• アンコールワット寺院がとても有名ですが、それ以外に800もの遺跡や貯水池などの巨大な遺構が存在します。













#### アンコール世界遺産(アニメのモデル)

アニメや小説の舞台となったり、映画のロケ地として使われたりもします。





タプローム寺院などが「天空の城 ラピュタ」のモデルになったと言われています.

#### アンコール世界遺産(映画のロケ地)

アニメや小説の舞台となったり、映画のロケ地として使われたりもします。

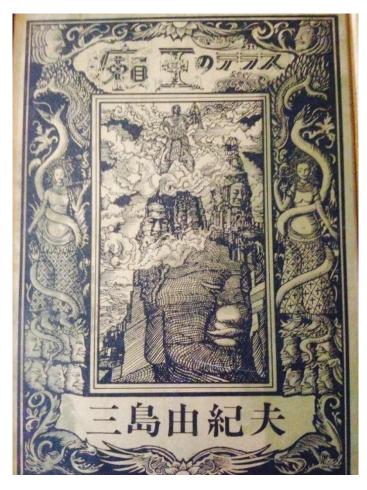




ハリウッド映画「トゥームレイダー」のロケは、アンコール・ワットやタプローム寺院などで行われました.

#### アンコール世界遺産(小説の舞台)

アニメや小説の舞台となったり、映画のロケ地として使われたりもします。





三島由紀夫の短編小説「癩王のテラス」はアンコールトムの王宮が舞台になっています.

#### アンコール世界遺産の広さ

アンコール世界遺産の指定区域は石川県の半分もの広さにおよびます。





同縮尺のアンコール世界遺産と石川県

#### アンコール世界遺産の豊かな自然

アンコール世界遺産には熱帯に特有の豊かな自然が残されています。ジャングルもあれば大きな湖もあります。めずらしい野鳥や動物もいます。



#### アンコール世界遺産の豊かな自然

アンコール世界遺産には熱帯に特有の豊かな自然が残されています。ジャングルもあれば大きな湖もあります。めずらしい野鳥や動物もいます。



#### アンコール世界遺産に暮らす人びと

 アンコール世界遺産の中では13万人もの人びとが暮らしています。昔ながらの 自然とともに生きる暮らしです。人びとが暮らす世界遺産はアンコール世界遺産と五箇山・白川郷世界遺産くらいです。



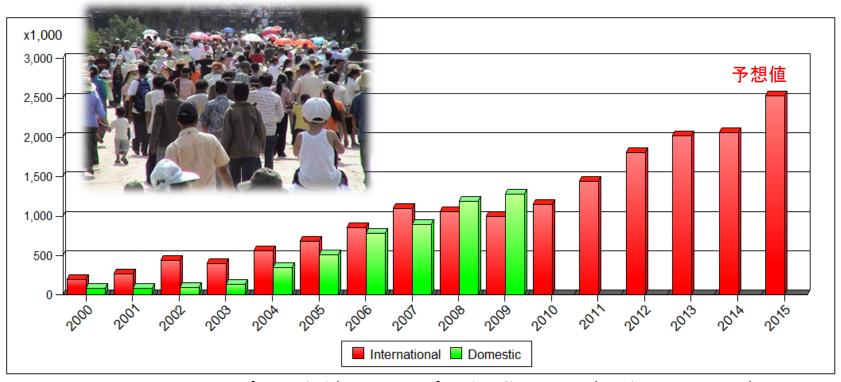
村の子どもたち



世界遺産の中で暮らす子どもたち

#### アンコール世界遺産を訪れる観光客

• アンコール世界遺産には、1年に250万人もの観光客が外国から訪れます 外国人観光客の数は、京都で約150万人、金沢で15万人くらいです。



After Provincial Department of Tourism, Siem Reap and Tourist Management Plan

アンコール世界遺産を訪れる観光客数の推移(赤:国外, 緑:国内)

#### アンコール世界遺産の維持管理

 カンボジアのアンコール世界遺産は、カンボジアの文化財であり、それとともに 人類共通の文化遺産です。そのため、この世界遺産を国際的に管理する組織 とカンボジア国内で管理する組織とがあります。このふたつは相互に協力しな がら世界遺産の維持管理にあたっています。



アンコール世界遺産国際管理運営委員会



アンコール世界遺産管理機構(アプサラ公団)

#### アンコール世界遺産国際管理委員会

• アンコール世界遺産国際管理委員会は、アンコール世界遺産を維持管理する 国際的な組織です。カンボジア政府が中心となり、それを日本国政府とフランス 政府、ユネスコがサポートします。アンコール世界遺産で実施されるすべての 調査や修復などの事業はこの委員会で報告されます。公用語はフランス語です。



国際管理運営委員会年次総会



国際管理運営委員会技術委員会

#### アドホック(特別専門家)委員会

・ アドホック委員会(特別専門家委員会)は、遺跡の修復や考古学調査、住民支援プロジェクトなど、アンコール世界遺産で実施されるすべての事業を審査する独立委員会です。ここで承認されたものだけが実施を許可されます。日本、フランス、イタリア、アルジェリアからの、専門がそれぞれ異なる専門家7名で構成されています。 塚脇はそのひとりです。 環境保全と開発が担当です。





遺跡の修復状況の視察

地域支援プロジェクトへの聴き取り調査

#### アンコール世界遺産管理機構

• アンコール世界遺産管理機構(アプサラ公団)は、アンコール世界遺産を維持 管理するカンボジアの国立公団です。600名の職員が世界遺産の維持管理に あたっています。彼らの仕事は、自然環境の保全や住民の健康管理、文化財 の保護、観光誘致などさまざまです。小松短期大学や金沢大学の学生たちがイ ンターンシップで業務に従事するのはこの機関です。







公団水管理部門

#### アンコール世界遺産管理機構

アプサラ公団と金沢大学とは2010年に大学間交流協定を締結しました。研究の協力はもちろんのこと、学生や若手の教職員の自由な行き来が目的です。



#### アプサラ公団での業務(業務の場所)

今年度の学生たちが業務に従事したのはこの4ヶ所です。



#### アプサラ公団での業務

水資源管理,地域社会支援,洪水対策,観光開発,などなど、今年度のインターンシップに参加した学生たちがこれから紹介してくれます。



## アプサラ公団での業務(ディスカッション)

・ 業務のあとは公団職員とのディスカッションです. 言葉は英語です.



#### アプサラ公団での業務(最終面談)

最終日には公団副総裁との面談もあります。



## アプサラ公団での業務(お別れパーティ)

最終日にはお世話になった公団職員たちとのバーベキューパーティ



#### さて、ここで報告会のプログラムです

- ・ アンコール世界遺産の住民支援事業と人びとのくらし
  - 瀬戸利之·加納望音·野村 結
- ・ アンコール世界遺産の水管理事業と現地での生活
  - 盛田佳歩·若宮野乃花·中山雪枝
- ・ アンコール世界遺産の洪水対策事業とアンコール遺跡群

- 神谷卓磨·磯部朝日

アンコール世界遺産インターンシップでのチューター業務

- 河本麻実・長谷川美華



# アンコール世界遺産の住民支援事業と人々との出会い

~ルン・タ・エクエコビレッジ~

野村 結(国際学類4年) 加納望音(環境デザイン学類3年) 瀬戸利之(国際学類2年)

# 1. ルン・タ・エクエコビレッジとは

- アンコールエリアでは景観を守るため新しい建築物を建てることを禁止されている。しかし、昔から住んでいる住民の人口が増加しているため余剰人口をアンコールエリアから移す目的でつくられた。
- エコビレッジ⇒地産地消を目指している
- ・現在は100軒→800軒
- ・ラビアという村をモデルとしている(後の説明参照)

家、土地は無償で与えられる

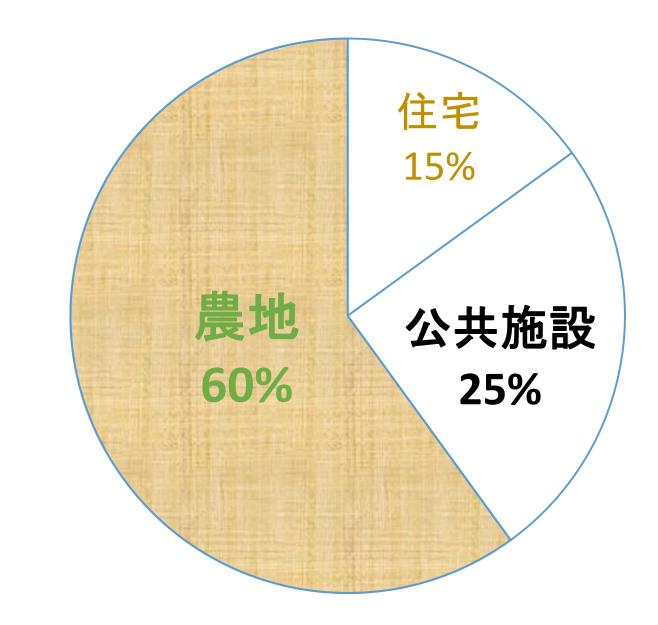
(内、農地は15×25m²)

- 電気はソーラー発電でまかなっている
- 庭には鶏や犬等を放し飼いにしている
- ・上部は木材で、下部(柱)はコンクリート



- 土地の利用

全面積 1012ha (内訳:右図)



土地の構成 : 湖を中心とし、住宅地、農地と 広がっていく



ルンタエクエコビレッジ の上空からの写真

# ルン・タ・エクのモデルとなった村へ視察



# ラビア

- ラビアという村
- ・千年続いている村 だといわれている
- お寺がある
- ・中心に道祖神がある
- ・家と家が近い



# お寺はカンボジアの人にとって大切

- ・お寺は、宗教的な役割 だけでなく病院、学校の 役割も担っている。
- 村人にとってお寺は、最後に頼れる存在として心の拠り所となっている。



# 2. 問題点

- ①アンコールエリアからのアクセスが悪い
- ②お寺、市場がない
- ・③水車等の公共施設の維持管理がなされていない
- ④土地がやせているため農地としての機能を果たさない 等がある

# ①アンコールエリアからのアクセスが悪い



# ②お寺、市場がない

- 宗教、学校、病院の役割を担っている
- ・住民の心のよりどころ
- ・ルン・タ・エクに人が住まない大きな要因となっている

- 近くに市場がない





ところせましと並べ られている衣類

砂糖などの調味料

# ③水車等の公共施設の維持管理がなされていない







現在の人口池

#### 4土地がやせているため、農地としての 機能を果たさない

- ・土が砂質土⇒有機物(葉っぱ、虫の死骸)がないと養分、水、空気の保持ができない。しかし、無機物しかない。
- ・土が硬い

⇒栄養がなく、作物が育たない



家近くの畑

農地であった所





#### これからのルンタエク

ルン・タ・エクプロジェクトが難航しているという現状を知り、私たちはどうするべきかいくつか提案してみた



#### 村にスーパーマーケットかコンビニを

- 市場が遠く生活必需品が手に入りづらいルン・タ・エク、そこで村に小さなスーパーやコンビニをつくる
- 国や公団が経営、村人を雇用する

#### 人口を増やすために

・ 農業が向かないのであれば、 別の生産として民芸品をつく るのはどうだろうかと提案

職人をルン・タ・エクに呼び、 フェアトレードの村としていく

都市部からも人を呼び、人口を増やし、村を発展させていく



#### 人が住まない場所に人が住むことは大変

・ルン・タ・エクの場所はもともと人が住んでいなかった それは人が住むには適さない土地だということである そんな場所に人が住むようになることは大変で時間がかかる ルン・タ・エクプロジェクトは、何十年、何百年もかかるプロ ジェクトなのである

# カンボジアでの暮らしと 出会った人々





蓮畑で出会った少年







孤児院

















## アンコール世界遺産の水管理事業

~西バライ~

若宮野乃花 中山雪枝 盛田佳歩

#### 西バライの場所



## 西バライ





### 水門



### ウォータータワー





# メボン





### メボン修復のようす



# 堤防の浸食



## 植林のようす

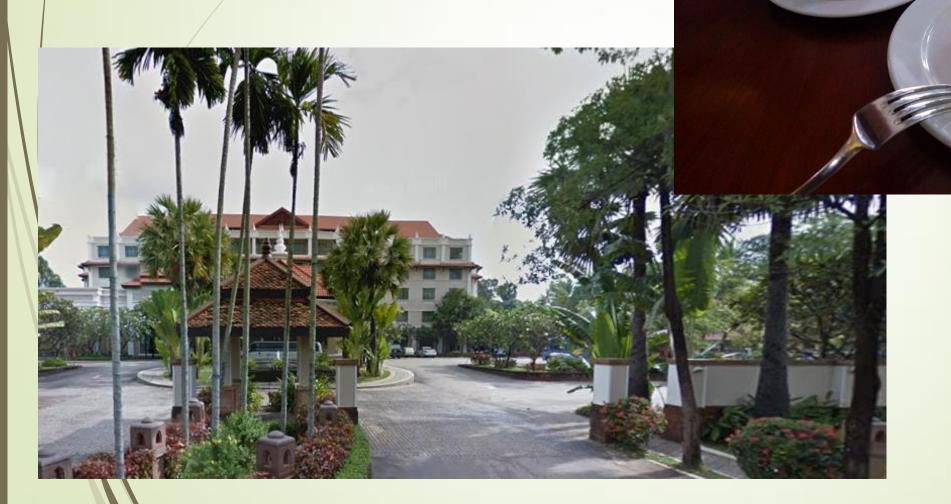


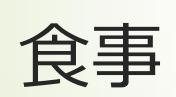


### ゴールデンアンコールホテル



### ソカホテル























## 北バライ(人工貯水池)とアンコール遺跡群

経済学類2年 神谷卓磨 物質化学類3年 磯部朝日

#### 業務北バライについて





#### 水資源と人々の生活

- 飲料水

▪景観

•灌漑水

水

•土壌

•宗教

- 洪水

•輸送

•洗浄

#### バライ

人工貯水池

地面 貯水 地面

水の利用時、有利

#### 北バライの役割

- 飲料水

- 洪水

水

▪景観

•灌漑水

-宗教

•輸送

- 土壌

•洗浄

#### 水量を調節する水門



ビッグゲート

#### 現代・古代の違い

制御できる水

<古代>

く現代>

自然の流れに任せて水を貯水するのみ

開閉式水門の建設



地域内の水の90%を調整可能

#### 水資源管理の上での概念



北バライへの古代の取水口

古代の取水口の保護

水管理の建造物も文化財

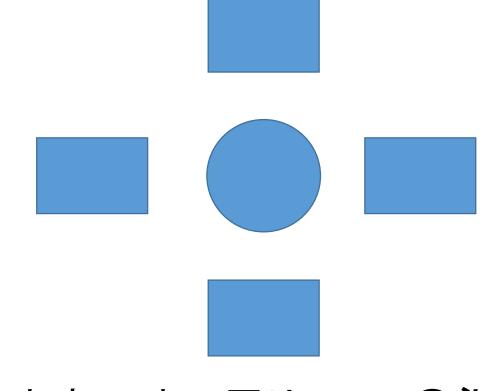


修理修復が基本

#### NEAK PORN TEMPLE



北バライの中心に位置する寺院

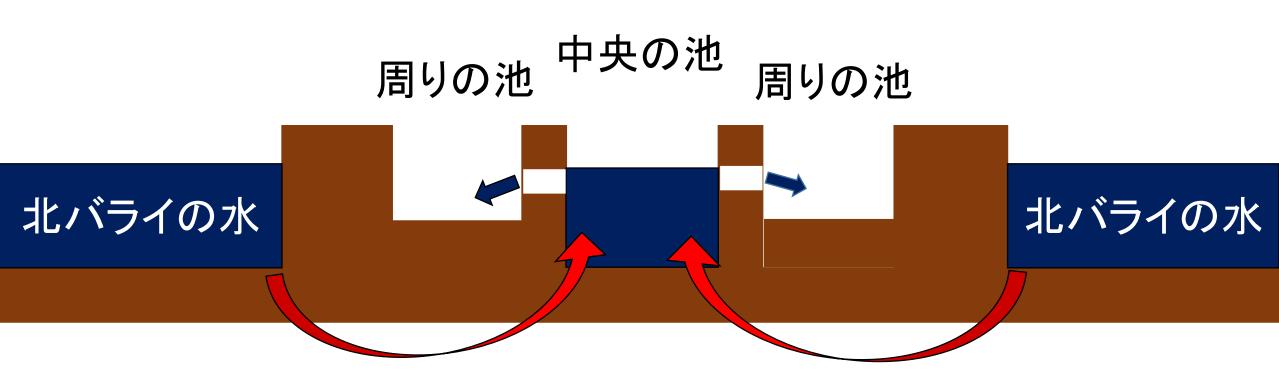


中央の池の周りに4つの池

#### NEAK PORN TEMPLE



#### filtration



底の高低差・水の浸透力を利用

#### 言葉の壁

コミュニケーションツールは英語



不十分な英語力



何とか伝えようと努力



成立

単語の羅列 何度も聞き返す イラストや図、ジェスチャー...

#### 業務を通して得たこと・学んだこと

大切なこと=伝えようとする意識、行動

英語力・・・コミュニケーションの補助

公団職員は 私たちと同じ 非ネイティブ

普段と違う環境(他言語)に対応する力

国際社会で 活躍するのに 必要な力

### アンコール遺跡群について



#### アンコール・ワット





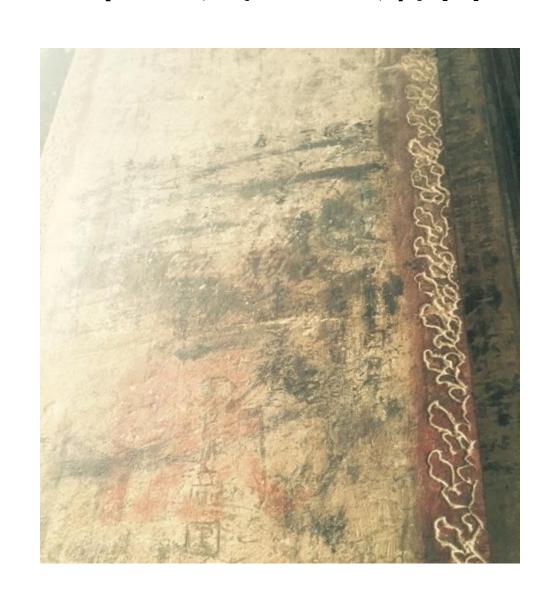
# アンコールワット全体図

#### アンコールワットの中央塔





#### 日本の武士の落書き



#### バイヨン寺院





#### バイヨン寺院の顔面像



#### レリーフ



#### タ・プローム





#### インターンシップの チューター業務

チューター 環境デザイン学類 4年 河本麻実 国際学類 4年 長谷川美華

#### チューターの業務

- ◆ シェムリアップまでの引率
- 業務前後のミーティング
- 学学生の予定確認・業務同行・写真撮影
- バリアフリー調査の助手
- **遺跡内での注意事項の日本語訳の修正**
- ご飯を食べる場所・休日の予定を決める

#### 行き帰りの引率



#### 業務前後のミーティング



#### 学生の予定確認・業務同行・写真撮影



#### 学生の予定確認・業務同行・写真撮影



#### バリアフリー調査の助手



#### ご飯の場所・休日の予定を決める



